

无障碍阅读
学生版



中国古典文学名著

水浒传

〔明〕施耐庵 著



北方妇女儿童出版社

中国古典文学名著

〔明〕施耐庵

水浒传

学生注释版 无障碍阅读



北方妇女儿童出版社
长春

图书在版编目(CIP)数据

水浒传 / (明)施耐庵著 ; 邢万生主编. — 长春 : 北方妇女儿童出版社, 2015. 1

ISBN 978-7-5385-8552-0

I. ①水… II. ①施… ②邢… III. ①章回小说—中国—明代 IV. ①I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 177885 号

出版人 刘刚
策划 师晓晖
责任编辑 姜晓坤 邱岚
封面设计 彭富强
开本 890mm×1240mm 1/32
印张 25.125
字数 870千字
印刷 吉林吉达印刷有限公司
版次 2015年1月第1版
印次 2015年1月第1次印刷
印数 1~5000册

出版 北方妇女儿童出版社
发行 北方妇女儿童出版社
地址 长春市人民大街4646号
邮编: 130021
电话 编辑部: 0431-86037765
发行科: 0431-85640624

定价: 29.80元

- | | | | |
|-----------|----------|----------|-----|
| 第 一 回 | 张天师祈禳瘟疫 | 洪太尉误走妖魔 | 1 |
| 第 二 回 | 王教头私走延安府 | 九纹龙大闹史家村 | 8 |
| 第 三 回 | 史大郎夜走华阴县 | 鲁提辖拳打镇关西 | 22 |
| 第 四 回 | 赵员外重修文殊院 | 鲁智深大闹五台山 | 31 |
| 第 五 回 | 小霸王醉入销金帐 | 花和尚大闹桃花村 | 42 |
| 第 六 回 | 九纹龙剪径赤松林 | 鲁智深火烧瓦罐寺 | 50 |
| 第 七 回 | 花和尚倒拔垂杨柳 | 豹子头误入白虎堂 | 58 |
| 第 八 回 | 林教头刺配沧州道 | 鲁智深大闹野猪林 | 65 |
| 第 九 回 | 柴进门招天下客 | 林冲棒打洪教头 | 71 |
| 第 十 回 | 林教头风雪山神庙 | 陆虞候火烧草料场 | 79 |
| 第 十 一 回 | 朱贵水亭施号箭 | 林冲雪夜上梁山 | 85 |
| 第 十 二 回 | 梁山泊林冲落草 | 汴京城杨志卖刀 | 92 |
| 第 十 三 回 | 青面兽北京斗武 | 急先锋东郭争功 | 98 |
| 第 十 四 回 | 赤发鬼醉卧灵官殿 | 晁天王认义东溪村 | 105 |
| 第 十 五 回 | 吴学究说三阮撞筹 | 公孙胜应七星聚义 | 111 |
| 第 十 六 回 | 杨志押送金银担 | 吴用智取生辰纲 | 118 |
| 第 十 七 回 | 花和尚单打二龙山 | 青面兽双夺宝珠寺 | 127 |
| 第 十 八 回 | 美髯公智稳插翅虎 | 宋公明私放晁天王 | 135 |
| 第 十 九 回 | 林冲水寨大并火 | 晁盖梁山小夺泊 | 143 |
| 第 二 十 回 | 梁山泊义士尊晁盖 | 郓城县月夜走刘唐 | 151 |
| 第 二 十 一 回 | 虔婆醉打唐牛儿 | 宋江怒杀阎婆惜 | 159 |
| 第 二 十 二 回 | 阎婆大闹郓城县 | 朱仝义释宋公明 | 168 |
| 第 二 十 三 回 | 横海郡柴进留宾 | 景阳冈武松打虎 | 174 |

- 第二十四回 王婆贪贿说风情 郓哥不忿闹茶肆 182
- 第二十五回 王婆计啜西门庆 淫妇药鸩武大郎 200
- 第二十六回 偷骨殖何九送丧 供人头武二设祭 206
- 第二十七回 母夜叉孟州道卖人肉 武都头十字坡遇张青 215
- 第二十八回 武松威镇安平寨 施恩义夺快活林 221
- 第二十九回 施恩重霸孟州道 武松醉打蒋门神 226
- 第三十回 施恩三人死囚牢 武松大闹飞云浦 232
- 第三十一回 张都监血溅鸳鸯楼 武行者夜走蜈蚣岭 240
- 第三十二回 武行者醉打孔亮 锦毛虎义释宋江 248
- 第三十三回 宋江夜看小鳌山 花荣大闹清风寨 259
- 第三十四回 镇三山大闹青州道 霹雳火夜走瓦砾场 266
- 第三十五回 石将军村店寄书 小李广梁山射雁 274
- 第三十六回 梁山泊吴用举戴宗 揭阳岭宋江逢李俊 282
- 第三十七回 没遮拦追赶及时雨 船火儿夜闹浔阳江 289
- 第三十八回 及时雨会神行太保 黑旋风斗浪里白跳 298
- 第三十九回 浔阳楼宋江吟反诗 梁山泊戴宗传假信 307
- 第四十回 梁山泊好汉劫法场 白龙庙英雄小聚义 318
- 第四十一回 宋江智取无为军 张顺活捉黄文炳 324
- 第四十二回 还道村受三卷天书 宋公明遇九天玄女 334
- 第四十三回 假李逵剪径劫单身 黑旋风沂岭杀四虎 342
- 第四十四回 锦豹子小径逢戴宗 病关索长街遇石秀 352
- 第四十五回 杨雄醉骂潘巧云 石秀智杀裴如海 362
- 第四十六回 病关索大闹翠屏山 拼命三火烧祝家店 373
- 第四十七回 扑天雕两修生死书 宋公明一打祝家庄 380
- 第四十八回 一丈青单捉王矮虎 宋公明两打祝家庄 388
- 第四十九回 解珍解宝双越狱 孙立孙新大劫牢 394
- 第五十回 吴学究双掌连环计 宋公明三打祝家庄 403
- 第五十一回 插翅虎枷打白秀英 美髯公误失小衙内 410
- 第五十二回 李逵打死殷天锡 柴进失陷高唐州 417

- 第五十三回 戴宗智取公孙胜 李逵斧劈罗真人 424
- 第五十四回 人云龙斗法破高廉 黑旋风探穴救柴进 433
- 第五十五回 高太尉大兴三路兵 呼延灼摆布连环马 440
- 第五十六回 吴用使时迁盗甲 汤隆赚徐宁上山 447
- 第五十七回 徐宁教使钩镰枪 宋江大破连环马 454
- 第五十八回 三山聚义打青州 众虎同心归水泊 462
- 第五十九回 吴用赚金铃吊挂 宋江闹西岳华山 469
- 第六十回 公孙胜芒碭山降魔 晁天王曾头市中箭 476
- 第六十一回 吴用智赚玉麒麟 张顺夜闹金沙渡 484
- 第六十二回 放冷箭燕青救主 劫法场石秀跳楼 493
- 第六十三回 宋江兵打大名城 关胜议取梁山泊 503
- 第六十四回 呼延灼月夜赚关胜 宋公明雪天擒索超 510
- 第六十五回 托塔天王梦中显圣 浪里白跳水上报冤 517
- 第六十六回 时迁火烧翠云楼 吴用智取大名府 523
- 第六十七回 宋江赏马步三军 关胜降水火二将 530
- 第六十八回 宋公明夜打曾头市 卢俊义活捉史文恭 537
- 第六十九回 东平府误陷九纹龙 宋公明义释双枪将 544
- 第七十回 没羽箭飞石打英雄 宋公明弃粮擒壮士 550
- 第七十一回 忠义堂石碣受天文 梁山泊英雄排座次 556
- 第七十二回 柴进簪花入禁院 李逵元夜闹东京 565
- 第七十三回 黑旋风乔捉鬼 梁山泊双献头 573
- 第七十四回 燕青智扑擎天柱 李逵寿张乔坐衙 580
- 第七十五回 活阎罗倒船偷御酒 黑旋风扯诏骂钦差 587
- 第七十六回 吴加亮布四斗五方旗 宋公明排九宫八卦阵 592
- 第七十七回 梁山泊十面埋伏 宋公明两赢童贯 602
- 第七十八回 十节度议取梁山泊 宋公明一败高太尉 609
- 第七十九回 刘唐放火烧战船 宋江两败高太尉 615
- 第八十回 张顺凿漏海鳅船 宋江三败高太尉 621
- 第八十一回 燕青月夜遇道君 戴宗定计出乐和 631



第八十二回	梁山泊分金大买市	宋公明全伙受招安	639
第八十三回	宋公明奉诏破大辽	陈桥驿滴泪斩小卒	649
第八十四回	宋公明兵打蓟州城	卢俊义大战玉田县	657
第八十五回	宋公明夜度益津关	吴学究智取文安县	665
第八十六回	宋公明大战独鹿山	卢俊义兵陷青石峪	674
第八十七回	宋公明大战幽州	呼延灼力擒番将	680
第八十八回	颜统军阵列混天象	宋公明梦授玄女法	686
第八十九回	宋公明破阵成功	宿太尉颁恩降诏	694
第九十回	五台山宋江参禅	双林镇燕青遇故	701
第九十一回	张顺夜伏金山寺	宋江智取润州城	711
第九十二回	卢俊义分兵宣州道	宋公明大战毗陵郡	718
第九十三回	混江龙太湖小结义	宋公明苏州大会垓	725
第九十四回	宁海军宋江吊孝	涌金门张顺归神	733
第九十五回	张顺魂捉方天定	宋江智取宁海军	741
第九十六回	卢俊义分兵歙州道	宋公明大战乌龙岭	749
第九十七回	睦州城箭射邓元觉	乌龙岭神助宋公明	755
第九十八回	卢俊义大战昱岭关	宋公明智取清溪洞	762
第九十九回	鲁智深浙江坐化	宋公明衣锦还乡	771
第一零零回	宋公明神聚蓼儿洼	徽宗帝梦游梁山泊	782
附 录			
	作者简介		792
	作品简评		792
	《水浒传》一百单八将绰号		792

张天师祈禳^①瘟疫

洪太尉误走妖魔

话说大宋仁宗天子在位，嘉祐三年三月三日五更三点，天子驾坐紫宸殿（宫殿名，天子所居。宸，chén），受百官朝贺。但见：

祥云迷凤阁，瑞气罩龙楼。含烟御柳拂旌旗，带露宫花迎剑戟^②。天香影里，玉簪^③珠履聚丹墀^④；仙乐声中，绣袄锦衣扶御驾。珍珠帘卷，黄金殿上现金舆^⑤；凤羽扇开，白玉阶前停玉辇^⑥。隐隐净鞭三下响，层层文武两班齐。

当有殿头官（在殿上任宣召等事的内侍官）喝道：“有事出班早奏，无事卷帘退朝。”只见班部丛中，宰相赵哲、参政文彦博出班奏曰：“目今京师瘟疫盛行，伤损军民甚多。伏望陛下（bì xià，下臣对君主的尊称，秦朝以后只用以称皇帝）释罪宽恩，省刑薄税，祈禳天灾，救济万民。”天子听奏，急救（chì，帝王的诏书、命令）翰林院随即草诏：一面降赦天下罪囚，应有民间税赋悉皆赦免；一面命在京宫观寺院，修设好事禳灾。不料其年瘟疫转盛，仁宗天子闻知，龙体不安，复会百官计议。向那班部中，有一大臣越班启奏。天子看时，乃是参知政事范仲淹。拜罢起居，奏曰：“目今天灾盛行，军民涂炭，日夕不能聊生，人遭縲绁（léi xiè，原指捆绑犯人的绳索。引申为牢狱）之厄。以臣愚意，要禳此灾，可宣嗣汉天师（江西龙虎山的张天师，自称是汉代张道陵的后代，所以叫嗣汉天师）星夜临朝，就京师禁院修设三千六百分罗天大醮（jiào，道士设坛念经做法事），奏闻上帝，可以禳保民间瘟疫。”仁宗天子准奏。急令翰林学士草诏一道，天子御笔亲书，并降御香一炷，钦差内外提点殿前太尉洪信为天使，前往江西信州龙虎山，宣请嗣汉天师张真人星夜来朝，祈禳瘟疫。就金殿上焚起御香，亲将丹诏付与洪太尉，即便登程前去。

洪信领了圣敕，辞别天子，背了诏书，金盒子盛了御香，带了数十人，

① 祈禳：qí ráng，一种法术，祈祷求消灾等。② 戟：jǐ，古代一种长柄兵器。

③ 簪：zān。④ 墀：chí，台阶上的空地，亦指台阶。⑤ 舆：yú，帝王乘坐的车轿。

⑥ 辇：niǎn，古时用人拉的车，后来多指皇帝坐的车。

上了铺马（驿马。古时驿站传递文书、迎送公差的坐骑），一行部从，离了东京，取路径投信州贵溪县来。但见：

遥山叠翠，远水澄清。奇花绽锦绣铺林，嫩柳舞金丝拂地。风和日暖，时过野店山村；路直沙平，夜宿邮亭驿馆^①。罗衣荡漾红尘内，骏马驱驰紫陌中。

且说太尉洪信赍擎（jī qíng，捧持）御书，一行人从上了路途，不止一日，来到江西信州。大小官员出郭迎接，随即差人报知龙虎山上清宫住持道众，准备接诏。次日，众位官同送太尉到于龙虎山下。只见上清宫许多道众，鸣钟击鼓，香花灯烛，幢幡（chuáng fān，旌旗之类）宝盖，一派仙乐，都下山来迎接丹诏，直至上清宫前下马。太尉看那宫殿时，端的是好座上清宫。但见：

青松屈曲，翠柏阴森。门悬敕额金书，户列灵符玉篆^②。虚皇坛畔，依稀垂柳名花；炼药炉边，掩映苍松老桧^③。左壁厢天丁力士，参随着太乙真君；右势下玉女金童，簇^④捧定紫微大帝^⑤。披发仗剑，北方真武踏龟蛇；趺履^⑥顶冠，南极老人伏龙虎。前排二十八宿星君，后列三十二帝天子。阶砌下流水潺湲^⑦，墙院后好山环绕。鹤生丹顶，龟长绿毛。树梢头献果苍猿，莎草内衔芝白鹿。三清殿上，鸣金钟道士步虚^⑧；四圣堂前，敲玉磬真人礼斗。献香台砌，彩霞光射碧琉璃；召将瑶坛^⑨，赤日影摇红玛瑙。早来门外祥云现，疑是天师送老君。

当下上至住持真人（道家称存养本性或修真得道的人），下及道童侍从，前迎后引，接至三清殿上，请将诏书居中供养着。洪太尉便问监宫真人道：“天师今在何处？”住持真人向前禀道：“好教太尉得知：这代祖师号曰虚靖天师，性好清高，倦于迎送，自向龙虎山顶，结一茅庵，修真养性，因此不住本宫。”太尉道：“目今天子宣诏，如何得见？”真人答道：“容禀：诏敕权供在殿上，贫道等亦不敢开读。且请太尉到方丈（佛寺或道观中住持的居处）献茶，再烦计议。”当时将丹诏供养在三清殿上，与众官都到方丈。太尉居中坐下，执事人等献茶，就进斋供，水陆俱备。

斋罢，太尉再问真人道：“既然天师在山顶庵中，何不着人请将下来相见，开宣丹诏？”真人禀道：“这代祖师虽在山顶，其实道行非常，能驾雾兴

① 邮亭驿馆：旧时供传递公文的人中途休息、换马的地方。驿，yì。② 篆：

zhuàn，汉字的一种书体。③ 桧：guì，常绿乔木，木材桃红色，有香气。④ 簇：cù。

⑤ 紫微大帝：道教四御之一，地位仅次于玉皇大帝。⑥ 趺履：tā lǚ，拖着鞋。⑦ 潺湲：chán yuán，流水声。⑧ 道士步虚：是道士在醮坛上讽诵辞章采用的曲调行腔，传说其旋律宛如众仙缥缈步行虚空，故得名“步虚声”。⑨ 瑶坛：指神仙的居处。

云，踪迹不定。贫道等如常亦难得见，怎生（指怎样，如何）教人请得下来？”太尉道：“似此如何得见！目今京师瘟疫盛行，今上天子特遣下官，齎捧御书丹诏，亲奉龙香，来请天师，要做三千六百分罗天大醮，以禳天灾，救济万民。似此怎生奈何？”真人禀道：“天子要救万民，只除是太尉办一点志诚心，斋戒沐浴（旧时祭祀要穿整洁的衣服，戒除嗜欲），更换布衣，休带从人，自背诏书，焚烧御香，步行上山礼拜，叩请天师，方许得见。如若心不志诚，空走一遭，亦难得见。”太尉听说，便道：“俺从京师食素到此，如何心不志诚？既然恁地（nèn dì，方言，如此，这样），依着你说，明日绝早上山。”当晚各自权歇。

次日五更时分，众道士起来，备下香汤，请太尉起来沐浴，换了一身新鲜布衣，脚下穿上麻鞋草履，吃了素斋，取过丹诏，用黄罗包袱背在脊梁上，手里提着银手炉，降降地烧着御香。许多道众人等，送到后山，指与路径。真人又禀道：“太尉要救万民，休生退悔之心，只顾志诚上去。”太尉别了众人，口诵天尊（道教对所奉天神中最高贵者的尊称）宝号，纵步上山来。

将至半山，望见大顶直侵霄汉（xiāo hàn，云霄和天河，指天空），果然好座大山。正是：

根盘地角，顶接天心。远观磨断乱云痕，近看平吞明月魄。高低不等谓之山，侧石通道谓之岫①，孤岭崎岖谓之路，上面平极谓之顶，头圆下壮谓之峦②，藏虎藏豹谓之穴，隐风隐云谓之岩，高人隐居谓之洞，有境有界谓之府，樵③人出没谓之径，能通车马谓之道，流水有声谓之涧，古渡源头谓之溪，岩崖滴水谓之泉。左壁为掩，右壁为映。出的是云，纳的是雾。锥尖象小，崎峻似峭，悬空似险，削礧④如平。千峰竞秀，万壑⑤争流。瀑布斜飞，藤萝倒挂。虎啸时风生谷口，猿啼时月坠山腰。恰似青黛⑥染成千块玉，碧纱笼罩万堆烟。

这洪太尉独自一个，行了一回，盘坡转径，揽（lǎn）葛攀藤。约莫走过了数个山头，三二里多路，看看脚酸腿软，正走不动，口里不说，肚里踌躇（chóu chú，犹豫不决），心中想道：“我是朝廷贵官，在京师时重裊（yīn，同“茵”。垫子；褥子）而卧，列鼎而食（指奢侈生活），尚兀自（wù zì，仍旧，还是）倦怠，何曾穿草鞋，走这般山路！知他天师在那里，却教下官受这般苦！”又行不到三五十步，撮（duō，端）着肩气喘。只见山凹里起一阵风，风过处，向那松树背后奔雷也似吼一声，扑地跳出一个吊睛白额锦

①岫：xiù，山洞。②峦：luán，小而尖的山。③樵：qiáo，木柴，这里指打柴。

④礧：jiè，山势连绵。⑤壑：hè，山谷。⑥青黛：青黑色的颜料。

毛大虫（旧指老虎）来。洪太尉吃了一惊，叫声：“阿呀！”扑地望后便倒。偷眼看那大虫时，但见：

毛披一带黄金色，爪露银钩十八只。

睛如闪电尾如鞭，口似血盆牙似戟。

伸腰展臂势狰狞①，摆尾摇头声霹雳。

山中狐兔尽潜藏，涧下獐②狍③皆斂④迹。

那大虫望着洪太尉，左盘右旋，咆哮了一回，托地望后山坡下跳了去。洪太尉倒在树根底下，唬（xià，同“吓”）的三十六个牙齿捉对儿厮打（sī dǎ，相打；打架），那心头一似十五个吊桶，七上八落的响，浑身却如中风麻木，两腿一似斗败公鸡，口里连声叫苦。大虫去了一盏茶时，方才爬将起来，再收拾地上香炉，还把龙香烧着，再上山来，务要寻见天师。又行过三五十步，口里叹了数口气，怨道：“皇帝御限，差俺来这里，教我受这场惊恐！”说犹未了，只觉得那里又一阵风，吹得毒气直冲将来。太尉定睛看时，山边竹藤里簌簌（sù sù，形容风吹叶子的声音）地响，抢出一条吊桶大小、雪花也似蛇来。太尉见了，又吃一惊，撇了手炉，叫一声：“我今番死也！”望后便倒在盘陀石（螺旋形石头。陀，tuó）边。微闪开眼看那蛇时，但见：

昂首惊飙⑤起，掣⑥目电光生。动荡则拆峡倒冈，呼吸则吹云吐雾。鳞甲乱分千片玉，尾梢斜卷一堆银。

那条大蛇径（jìng，直接向某处前进，不绕道）抢到盘陀石边，朝着洪太尉盘做一堆，两只眼迸出金光，张开巨口，吐出舌头，喷那毒气在洪太尉脸上，惊得太尉三魂荡荡，七魄悠悠。那蛇看了洪太尉一回，望山下一溜，却早不见了。太尉方才爬得起来，说道：“惭愧（cán kuì，感幸之词。侥幸）！惊杀下官！”看身上时，寒栗子（由于惊吓或寒冷皮肤上起的“鸡皮疙瘩”）比饅餠（gǔ duò，古代的一种面食）儿大小，口里骂那道士：“亵耐（pǔ nài，不可容忍，可恨）无礼，戏弄下官，教俺受这般惊恐！若山上寻不见天师，下去和他别有话。”再拿了银提炉，整顿身上诏敕并衣服巾幘（zé，古代的一种头巾），却待再要上山去。正欲移步，只听得松树背后隐隐地笛声吹响，渐渐近来。太尉定睛看时，但见那一个道童，倒骑着一头黄牛，横吹着一管铁笛，转出山凹来。太尉看那道童时，但见：

头绾⑦两枚丫髻⑧，身穿一领青衣。腰间绦⑨结草来编，脚下芒鞋麻间

①狰狞：zhēng níng，凶恶。②獐：zhāng。③狍：páo。④斂：liǎn，收拢。⑤惊飙：jīng biāo，突发的暴风；狂风。⑥掣：chè，闪过。⑦绾：wǎn，盘绕，系结。

⑧髻：jì，盘在头顶或脑后的发结。⑨绦：tāo，带子。

隔。明眸皓齿，飘飘并不染尘埃；绿鬓①朱颜，耿耿全然无俗态。

昔日吕洞宾（八仙之一）有首牧童诗道得好：

草铺横野六七里，笛弄晚风三四声。

归来饱饭黄昏后，不脱蓑衣②卧月明。

只见那个道童，笑吟吟地骑着黄牛，横吹着那管铁笛，正过山来。洪太尉见了，便唤那个道童：“你从哪里来？认得我么？”道童不睬，只顾吹笛。太尉连问数声，道童呵呵大笑，拿着铁笛，指着洪太尉说道：“你来此间，莫非要见天师么？”太尉大惊，便道：“你是牧童，如何得知？”道童笑道：“我早间在草庵中伏（同“服”）侍天师，听得天师说道：‘今上皇帝差个洪太尉赍擎丹诏御香，到来山中，宣我往东京做三千六百分罗天大醮，祈禳天下瘟疫。我如今乘鹤驾云去也。’这早晚想是去了，不在庵中。你休上去，山内毒虫猛兽极多，恐伤害了你性命。”太尉再问道：“你不要说谎？”道童笑了一声，也不回应，又吹着铁笛转过山坡去了。太尉寻思道：“这小的如何尽知此事？想是天师分付（同“吩咐”）他，已定了。”欲待再上山去，方才惊唬的苦，争些儿（几乎）送了性命，不如下山去罢。

太尉拿着提炉，再寻旧路，奔下山来。众道士接着，请至方丈坐下。真人便问太尉道：“曾见天师么？”太尉说道：“我是朝廷中贵官，如何教俺走得山路，吃了这般辛苦，争些儿送了性命！为头（方言。起头，起初）上至半山里，跳出一只吊睛白额大虫，惊得下官魂魄都没了；又行不过一个山嘴，竹藤里抢出一条雪花大蛇来，盘做一堆，拦住去路。若不是俺福分大，如何得性命回京？尽是你这道众，戏弄下官！”真人复道：“贫道等怎敢轻慢大臣？这是祖师试探太尉之心。本山虽有蛇虎，并不伤人。”太尉又道：“我正走不动，方欲再上山坡，只见松树傍（通“旁”）边转出一个道童，骑着一头黄牛，吹着管铁笛，正过山来。我便问他：‘那里来？识得俺么？’他道：‘已都知了。’说天师分付，早晨乘鹤驾云望东京去了，下官因此回来。”真人道：“太尉可惜错过，这个牧童正是天师！”太尉道：“他既是天师，如何这等猥獯（wěi cūi，丑陋而俗气）？”真人答道：“这代天师非同小可，虽然年幼，其实道行非常。他是额外（脱离红尘）之人，四方显化，极是灵验。世人皆称为道通祖师。”洪太尉道：“我直（真是）如此有眼不识真师，当面错过！”真人道：“太尉且请放心，既然祖师法旨道是去了，比及太尉回京之日，这场醮事祖师已都完了。”太尉见说，方才放心。真人一面教安排筵宴，管待太尉；请将丹诏收藏于御书匣内，留在上清宫中，龙

①绿鬓：lǜ bìn，乌黑而有光泽的鬓发。②蓑衣：suō yī，用一种不容易腐烂的草编织成厚厚的像衣服一样能穿在身上用以遮雨的雨具。

香就三清殿上烧了。当日方丈内大排斋供，设宴饮酌（zhuó，饮酒宴会）。至晚席罢，止宿到晓。

次日早膳（shàn）已后，真人道众并提点执事人等请太尉游山，太尉大喜。许多人从跟随着，步行出方丈，前面两个道童引路，行至宫前宫后，看玩许多景致。三清殿上，富贵不可尽言。左廊下，九天殿、紫微殿、北极殿；右廊下，太乙殿、三官殿、驱邪殿。

诸宫看遍，行到右廊后一所去处。洪太尉看时，另外一所殿宇：一遭都是捣椒红泥墙（用花椒捣碎掺进石灰中抹墙，可以让虫蛾远避），正面两扇朱红格子，门上使着胳膊大锁锁着，交叉上面贴着无数道封皮，封皮上又是重重叠叠使着朱印。檐前一面朱红漆金字牌额，上书四个金字，写道：“伏魔之殿”。太尉指着门道：“此殿是甚么去处？”真人答道：“此乃是前代老祖天师，锁镇魔王之殿。”太尉又问道：“如何上面重重叠叠贴着许多封皮？”真人答道：“此是老祖大唐洞玄国师封锁魔王在此。但是经传一代天师，亲手便添一道封皮，使其子子孙孙不敢妄（wàng，乱）开。走了魔君，非常利害。今经八九代祖师，誓不敢开。锁用铜汁灌铸，谁知里面的事。小道自来住持本宫三十余年，也只听闻。”洪太尉听了，心中惊怪，想道：“我且试看魔王一看。”便对真人说道：“你且开门来，我看魔王甚么模样。”真人告道：“太尉，此殿决不敢开！先祖天师叮咛告戒（gào jiè，亦作“告诫”）。警告劝诫：“今后诸人，不许擅开。”太尉笑道：“胡说！你等要妄（wàng，荒谬，荒诞）生怪事，煽惑（shān huò，煽动诱惑）百姓良民，故意安排这等去处，假称锁镇魔王，显耀你们道术。我读一鉴之书（国子监所藏书的全部），何曾见锁魔之法？神鬼之道，处隔幽冥，我不信有魔王在内。快快与我打开，我看魔王如何？”真人三回五次禀说：“此殿开不得，恐惹利害，有伤于人。”太尉大怒，指着道众说道：“你等不开与我看，回到朝廷，先奏你们众道士阻挡宣诏，违别圣旨，不令我见天师的罪犯；后奏你等私设此殿，假称锁镇魔王，煽惑军民百姓。把你都追了度牒（旧时官府发给僧尼的证明身份的文件），刺配（cì pèi，在犯人脸部刺字并发配边远地方）远恶（指边远恶劣之地）军州受苦。”真人等惧怕太尉权势，只得唤几个火工（旧时称干杂活的人）道人来，先把封皮揭了，将铁锤打开大锁。众人把门推开，看里面时，黑洞洞地，但见：

昏昏默默，杳杳冥冥①。数百年不见太阳光，亿万载难瞻明月影。不分南北，怎辨东西。黑烟霏霏②扑人寒，冷气阴阴侵体颤③。人迹不到之处，

①杳杳冥冥：yǎo yǎo míng míng，极远，无法看见、看不清楚。②霏霏：fēi fēi，云烟密集。③颤：chàn，颤抖，发抖。

妖精往来之乡。闪开双目有如盲，伸出两手不见掌。常如三十夜，却似五更时。

众人一齐都到殿内，黑暗暗不见一物。太尉教从人取十数个火把点着，将来打一照时，四边并无别物，只中央一个石碑，约高五六尺，下面石龟趺坐（坐禅入定的姿势。趺，fū），大半陷在泥里。照那碑碣（bēi jié，碑刻的统称）上时，前面都是龙章凤篆（lóng zhāng fèng zhuàn，指道教的符篆），天书符篆（lù，天神的文字），人皆不识。照那碑后时，却有四个真字大书，凿着“遇洪而开”。却不是一来天罡（gāng）星合当出世，二来宋朝必显忠良，三来凑巧遇着洪信，岂不是天数！洪太尉看了这四个字，大喜，便对真人说道：“你等阻挡我，却怎的数百年前已注我姓名在此？‘遇洪而开’，分明是教我开看，却何妨！我想这个魔王，都只在石碑底下。汝等从人与我多唤几个火工人等，将锄头铁锹（qiāo）来掘开。”真人慌忙谏道：“太尉，不可掘动！恐有利害，伤犯于人，不当稳便（bù dāng wěn biàn，言不大妥当）。”太尉大怒，喝道：“你等道众，省得（xǐng dé，晓得；明白，懂得）甚么！碑上分明凿着遇我教开，你如何阻挡？快与我唤人来开。”真人又三回五次禀道：“恐有不好。”太尉那里肯听？只得聚集众人，先把石碑放倒，一齐并力掘那石龟，半日方才掘得起。又掘下去，约有三四尺深，见一片大青石板，可方丈围。洪太尉叫：“再掘起来！”真人又苦禀道：“不可掘动！”太尉那里肯听？众人只得把石板一齐扛起，看时，石板底下却是一个万丈深浅地穴。只见穴内刮刺刺（guā là là，拟声词）一声响亮，那响非同小可，恰似：

天摧地塌，岳撼山崩。钱塘江上，潮头浪拥出海门来；泰华山头，巨灵神一劈山峰碎。共工①奋怒②，去盍撞倒了不周山；力士施威，飞锤击碎了始皇辇。一风撼折千竿竹，十万军中半夜雷。

那一声响亮过处，只见一道黑气，从穴里滚将起来，掀塌了半个殿角。那道黑气直冲上半天里，空中散作百十道金光，望四面八方去了。众人吃了一惊，发声喊，都走了，撇下锄头铁锹，尽从殿内奔将出来，推倒颠翻无数。惊得洪太尉目瞪口呆，罔知所措（wǎng zhī suǒ cuò，面临窘危，茫然无所适从。形容不知道该怎么办才好），面色如土。奔到廊下，只见真人向前叫苦不迭（jiào kǔ bù dié，形容连声叫苦）。太尉问道：“走了的却是甚么妖魔？”那真人言不过数句，话不过一席，说出这个缘由。有分教：一朝皇帝，夜眠不稳，昼食忘餐。直使宛子城中藏猛虎，蓼（liǎo）儿洼内聚神蛟。毕竟

①共工：中国古代神话中的天神，为西北的洪水之神。传说他与黄帝族的颛项发生战争，不胜，怒而头触不周山，使天地为之倾斜。②奋怒：盛怒。

龙虎山真人说出甚言语来？且听下回分解。

第二回

王教头私走延安府

九纹龙大闹史家村

话说当时住持真人对洪太尉说道：“太尉不知，此殿中当初是祖老天师洞玄真人传下法符，嘱咐道：‘此殿内镇锁着三十六员天罡星、七十二座地煞星，共是一百单八个魔君在里面。上立石碑，凿着龙章凤篆天符，镇住在此。若还放他出世，必恼下方生灵。’如今太尉放他走了，怎生是好？他日必为后患。”有诗为证：

千古幽扃①一旦开，天罡地煞出泉台。

自来无事多生事，本为禳灾却惹灾。

社稷②从今云扰扰，兵戈到处闹垓③垓。

高俅奸佞④虽堪恨，洪信从今酿祸胎。

洪太尉听罢，浑身冷汗，捉颤（发抖）不住。急急收拾行李，引了从人，下山回京。真人并道众送官已罢，自回宫内，修整殿宇，竖立石碑，不在话下。

再说洪太尉在路上分付从人，教把走妖魔一节，休说与外人知道，恐天子知而见责。于路无话，星夜回至京师。进得汴梁城，闻人所说，天师在东京禁院做了七昼夜好事，普施符箓（是道教中的一种法术），禳救灾病，瘟疫尽消，军民安泰。天师辞朝，乘鹤驾云，自回龙虎山去了。洪太尉次日早朝，见了天子，奏说：“天师乘鹤驾云，先到京师。臣等驿站而来，才得到此。”仁宗准奏，赏赐洪信，复还旧职，亦不在话下。

后来仁宗天子在位共四十二年，晏驾（yàn jià，古时帝王死亡的讳称），无有太子，传位濮（pú）安懿（yì）王允让之子，太祖皇帝的孙，立帝号曰英宗。在位四年，传位与太子神宗天子，在位一十八年，传位与太子哲宗。那时天下尽皆太平，四方无事。

且说东京开封府汴梁宣武军，一个浮浪破落户（指祖先曾经富有，其后代

①幽扃：yōu jiōng，深锁的门户。②社稷：shè jì，指国家。③垓：gāi，一方广大区域。④奸佞：jiān nìng，奸邪谄媚。

因为游手好闲、不务正业而把家业花光的城市贫民)子弟，姓高，排行第二，自小不成家业，只好刺枪使棒，最是踢得好脚气毬（qiú，古代的球）。京师人口顺，不叫高二，却都叫他做高毬。后来发迹（fā jì，指发财），便将气毬那字，去了毛傍，添作立人，便改作姓高名俦。这人吹弹歌舞，刺枪使棒，相扑顽耍，亦胡乱学诗书词赋；若论仁义礼智，信行忠良，却是不会，只在东京城里城外帮闲（是一些专门陪着大贵族、大官僚们、富人等消遣玩乐的人）。因帮了一个生铁王员外儿子使钱，每日三瓦两舍（指勾栏、妓院、赌场这些地方），风花雪月，被他父亲开封府里告了一纸文状。府尹把高俦断了二十脊杖（古时一种施于背部的杖刑），迭配（dié pèi，递配；充军）出界发放。东京城里人民，不许容他在家宿食。高俦无计奈何，只得来淮西临淮州，投奔一个开赌坊的闲汉柳大郎，名唤柳世权。他平生专好惜客养闲人，招纳四方干隔滂汉子（方言，指不务正业、游手好闲的人）。高俦投托得柳大郎家，一住三年。后来哲宗天子因拜南郊，感得风调雨顺，放宽恩大赦天下。那高俦在临淮州因得了赦宥（yòu，宽容，饶恕，原谅）罪犯，思乡要回东京。这柳世权却和东京城里金梁桥下开生药铺的董将士（旧时对富翁的谑称）是亲戚，写了一封书札，收拾些人事盘缠，赍发（zī fā，资助）高俦回东京，投奔董将士家过活。

当时高俦辞了柳大郎，背上包裹，离了临淮州，迤迳（yǐ lǐ，缓行）回到东京，径来金梁桥下董生药家，下了这一封书。董将士一见高俦，看了柳世权来书，自肚里寻思道：“这高俦，我家如何安着得他？若是个志诚老实的人，可以容他在家出入，也教孩儿们学些好；他却是个帮闲的破落户，没信行的人，亦且当初有过犯来，被断配的人，旧性必不肯改，若留住在家中，倒惹得孩儿们不学好了。待不收留他，又撇（piē，丢开，抛弃）不过柳大郎面皮。”当时只得权且欢天喜地相留在家宿歇，每日酒食管待。

住了十数日，董将士思量出一个路数，将出一套衣服，写了一封书简，对高俦说道：“小人家下萤火之光，照人不亮，恐后误了足下。我转荐足下与小苏学士处，久后也得个出身。足下意内如何？”高俦大喜，谢了董将士。董将士使个人将着书简，引领高俦径到学士府内。门吏转报小苏学士，出来见了高俦，看了来书，知道高俦原是帮闲浮浪的人，心下想道：“我这里如何安着得他？不如做个人情，荐他去驸马王晋卿府里做个亲随。人都唤他做小王都太尉，他便喜欢这样的人。”当时回了董将士书札，留高俦在府里住了一夜。次日，写了一封书呈，使个干人（一种职务名称）送高俦去那小王都太尉处。这太尉乃是哲宗皇帝妹夫，神宗皇帝的驸马。他喜爱风流人物，正用这样的人。一见小苏学士差人持书送这高俦来，拜见了便喜；随即写回书，收留高俦在府内做个亲随。自此，高俦遭际（zāo jì，逢遇时机）在王

都尉府中，出入如同家人一般。自古道：“日远日疏，日亲日近（不经常在一起就日益疏远，经常在一起就越来越亲近）。”忽一日，小王都太尉庆诞生辰，分付府中安排筵宴，专请小舅端王。这端王乃是神宗天子第十一子，哲宗皇帝御弟，现掌（主管）东驾（东宫太子的仪仗车驾），排号九大王，是个聪明俊俏人物。这浮浪子弟门风，帮闲之事，无一般不晓，无一般不会，更无一般不爱。即如琴棋书画，无所不通；踢毬打弹，品竹调丝，吹弹歌舞，自不必说。当日，王都尉府中准备筵宴，水陆俱备。但见：

香焚宝鼎，花插金瓶。仙音院①竞奏新声，教坊司②频逞③妙艺。水晶壶内，尽都是紫府④琼浆；琥珀杯中，满泛着瑶池⑤玉液。玳瑁⑥盘堆仙桃异果，玻璃碗供熊掌驼蹄。鳞鳞⑦切银丝，细细茶烹玉蕊。红裙舞女，尽随着象板⑧鸾⑨箫，翠袖歌姬，簇捧⑩定龙笙风管。两行珠翠立阶前，一派笙歌临府上。

且说这端王来王都尉府中赴宴。都尉设席，请端王居中坐定，太尉对席相陪。酒进数杯，食供两套，那端王起身净手，偶来书院里少歇，猛见书案上一对儿羊脂玉碾成的镇纸狮子，极是做得好，细巧玲珑。端王拿起狮子，不落手看了一回，道：“好！”王都尉见端王心爱，便说道：“再有一个玉龙笔架，也是这个匠人一手做的，却不在手头，明日取来，一并相送。”端王大喜道：“深谢厚意。想那笔架必是更妙。”王都尉道：“明日取出来，送至宫中便见。”端王又谢了。两个依旧入席饮宴，至暮尽醉方散。端王相别回宫去了。

次日，小王都太尉取出玉龙笔架和两个镇纸玉狮子，着（用）一个小金盒子盛了，用黄罗包袱包了，写了一封书呈，却使高俅送去。高俅领了王都尉钧旨，将着两般玉玩器，怀中揣着书呈，径投端王宫中来，把门官吏转报与院公（旧时小说戏曲中对仆人的敬称）。没多时，院公出来问道：“你是那个府里来的人？”高俅施礼罢，答道：“小人是王驸马府中，特送玉玩器来进大王。”院公道：“殿下在庭心里和小黄门（小太监）踢气毬，你自过去。”高俅道：“相烦引进。”院公引到庭门。高俅看时，见端王头戴软纱唐巾，身穿紫绣龙袍，腰系文武双穗绦，把绣龙袍前襟拽扎（zhuài zā，捆扎）起，揣在条儿边，足穿一双嵌（qiàn）金线飞凤靴，三五个小黄门相伴着蹴

①仙音院：宫廷音乐机构。②教坊司：专门管理宫廷俗乐的教习和演出事宜的机构。③逞：chěng，显示，施展。④紫府：道教称仙人所居。⑤瑶池：yáo chí，神话中称西王母所住的地方。⑥玳瑁：dài mào，爬行动物，形似龟。这里指玳瑁的甲壳。⑦脍：kuài，细切的肉。⑧象板：象牙拍板，古代用来打节拍。⑨鸾：luán。⑩簇捧：簇拥。